



Onomastica &
Letteratura

XXIV Convegno di Onomastica & Letteratura

Pisa, 3-5 ottobre 2019

Aula Magna
Palazzo Boilleau
Via Santa Maria, 85 – II piano

Con il patrocinio del
Dipartimento di Filologia, Letteratura
e Linguistica dell'Università di Pisa



UNIVERSITÀ DI PISA



UNIVERSITÀ DI PISA
FILOLOGIA, LETTERATURA E LINGUISTICA

GIOVEDÌ 3 OTTOBRE – MATTINA

09.00 *Accoglienza dei partecipanti*

09.30 *Saluto delle autorità*

ROLANDO FERRI, Direttore del Dipartimento di
Filologia, Letteratura e Linguistica

LUIGI SURDICH, Presidente di Onomastica &
Letteratura

DONATELLA BREMER, Presentazione del vol. XXI della
rivista «Il Nome nel testo»

Presiede Maria Giovanna Arcamone

Sezione I. Il nome nelle lettere, nei diari e nei taccuini

10.00 ANTONIO IURILLI (Palermo), Onomapoiesi in
Accademia

10.20 PATRIZIA PARADISI (Modena), Pascoli si diverte.
Frecciate onomastiche per amici e colleghi, dalle
lettere

10.40 ELENA PAPA (Torino), Caro Giovanni... Caro
Cagnone: note di onomastica scapigliata, tra citazioni e
riscritture

11.00 LAURA VALLORTIGARA (Milano-Bicocca), Nomi tra le
carte: ancora sull'onomastica pavana di Luciano Scabia

11.20 Discussione

11.40 PAUSA CAFFÈ

Presiede Lorella Sini

12.00 Colloquio con lo scrittore MARCO VICHI

13.00 PAUSA PRANZO

GIOVEDÌ 3 OTTOBRE – POMERIGGIO

Presiede Elena Papa

15.00 ELENA VALLOVÁ - PAVOL ODALOŠ (Banská
Bystrica, Slovakia), Determination of onymy in
literary works through literary periods (synchronous-
diachronic aspects and contexts)

Sezione II, Deonomastica letteraria

15.20 SIMONA COCCO (Cagliari), Da *Lazzarillo a lazzarillo*:
analisi di alcuni nomi di origine deonomastica in
spagnolo

15.40 LUIGI MATT (Sassari), Un *pinocchiofilo* che non crede
nelle *desanctislandie*: Giorgio Manganelli creatore di
deonomastici letterari

Sezione III, Nomi mancati

16.00 MARCELLA BANFI, ALICE ONGARO, La variazione
del (non)nome: il caso di Diana, Cupido e il
Commendatore

16.20 Discussione

16.40 PAUSA CAFFÈ

Presiede Giorgio Sale

17.00 CATERINA BOCCHI (Parma), Messaggeri senza nome.
I sette messaggeri di Dino Buzzati e i personaggi senza
nome

17.20 MARINA CASTIGLIONE (Palermo), Una perifrasi
traduttiva per una regina rimossa. Torsioni
onomastiche in *Cima delle nobildonne* di Stefano
D'Arrigo

17.40 SAMUELE FIORAVANTI (Genova), Processi di
personalizzazione nella poesia di Luciano Erba

18.00 LAURA LUCHE (Sassari), *La nave de los locos*: nomi e
riflessioni metaonomastiche in Cristina Peri Rossi

18.20: Discussione

CENA SOCIALE

VENERDÌ 4 OTTOBRE – MATTINA

Presiede Ginsi Baldissoni

Sezione IV, Le variazioni del nome di un personaggio

- 09.00 ELVIRA ASSENZA (Messina),
Nomina sunt consequentia fabulae: variazioni e alternanze nei nomi narranti di Emiliano Monge
- 09.20 FRANCESCA BOARINI (Cagliari),
Sulla variazione onomastica nelle traduzioni italiane del romanzo *Das doppelte Lottchen* di Erich Kästner
- 09.40 DANIELA CACIA (Torino),
Emersioni e variazioni onomastiche nella letteratura popolare e per ragazzi del primo Novecento
- 10.00 PAOLA CANTONI (Roma “La Sapienza”),
Quicquero, Pappacone e Zuche Zuche: il nome del personaggio nel teatro di Antonio Petito
- 10.20 Discussione
- 10.40 PAUSA CAFFÈ

Presiede Marina Castiglione

- 11.00 SILVIA CORINO ROVANO (Torino),
Torino 1930: Rosa Vercesi. Quando un nome è un caso giudiziario, uno scoop giornalistico, un romanzo e un'opera teatrale
- 11.20 STEFANO GENETTI (Verona),
Slittamento onomastico e smarrimento esistenziale in *Celui qui est digne d'être aimé* di Abdellah Taïa
- 11,40 MAGDALENA MARIA KUBAS (Varsavia)
'Prawiek' o 'Alpha'? L'onomastica miticizzante nelle edizioni italiane di *Prawiek i inne czasy* di Olga Tokarczuk
- 12.00 Discussione
- 12.30: PAUSA PRANZO

VENERDÌ 4 OTTOBRE – POMERIGGIO

Presiede Leonardo Terrusi

- 15.00 ERIKA RANIOLO (Palermo),
Léo, l'enfant sourd: gli antroponimi in un fumetto “sordo”
- 15.20 ELISABETTA ROSSI (Torino),
Da più di sessant'anni per me è Lila. I nomi delle amiche geniali di Elena Ferrante

Sezione V. Nomi migranti

- 15.40 GIULIA BASELICA (Torino),
La Renata dell'*Angelo di fuoco* di Valerij Brjusov: nome migrante attraverso i tempi e i luoghi delle letterature
- 16.00 MARIA CANDIDA GHIDINI (Parma),
Santi, Amleti e Maddalene. L'energia del Nome nel *Dottor Živago* di Boris Pasternak
- 16.20 Discussione
- 16.40 PAUSA CAFFÈ

Presiede Paola Bianchi De Vecchi

- 17.00 ANNA PAOLA PIOGGIOSI (Pavia)
Les trois Parques di Linda Lê: il soprannome rivelatore di frattura identitaria
- 17.20 GIORGIO SALE (Sassari)
«Il contrario di Ulisse». Suggestioni onomastiche in *Ulysse from Bagdad* di Eric-Emmanuel Schmitt
- 17.40 LEONARDO TERRUSI (Bari)
Due corpi, un nome. Migrazioni e sdoppiamenti onomastici in un universo autoriale
- 18.00 Discussione

A seguire: *Assemblea dei Soci di Oe&L*

SABATO 5 OTTOBRE – MATTINA

Presiede Maria Serena Mirto

- 09.00 ISABELLE GIGLI CERVI (Genova),
Variazioni onomastiche dietro al *Galateo* di Giovanni Della Casa: una proposta di lettura
- 09.20 NUNZIO LA FAUCI (Palermo),
I nomi di Leonardo Sciascia
- 09.40 LUIGI SASSO (Genova),
I nomi di uno sconosciuto: la scrittura diaristica di Antonio Delfini
- 10.00 Discussione
- 10.20 PAUSA CAFFÈ

Presiede Matteo Milani

Sezione VI. Il punto sul metodo: riflessioni metodologiche intorno al nome proprio

- 10.40 GIUSI BALDISSONE (Vercelli),
Sincretismo gozzaniano: i nomi dell'*avatar* nella cuna del mondo
- 11.00 DOMINIK BAUMGARTEN (Humboldt-Universität zu Berlin),
Linguistic Landscapes in Books
- 11.20 GENEVIÈVE HENROT (Padova)
Il Nome proprio modificato [Det+Np] nei *Mémoires d'Outre-tombe* di Chateaubriand
- 11.40 Discussione
- 12.00 Discussione finale e chiusura dei lavori